

澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽2013

Competição de Planos de Negócio das Tecnologias de Informação e Comunicação de Macau 2013

Macau InnoICT Business Plan Competition 2013

簡介

澳門創新科技中心與高等教育輔助辦公室合辦澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽2013 (簡稱 InnoICT創業計劃大賽2013), 藉此培育更多澳門創意企業及促進創新信息和通信技術在澳門的發展。活動專為大專院校學生而設。澳門創新科技中心將為勝出的隊伍提供一個真正落實創業計劃的機會, 並聯同各主辦、贊助及支持單位對勝出隊伍提供一系列獎勵及軟硬件支援。

Introdução

Com objectivo de criar mais empresas inovadoras em Macau e promover o desenvolvimento de tecnologias inovadoras de informação e comunicação em Macau, o Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau (Manetic) e o Gabinete de Apoio ao Ensino Superior de Macau vão organizar a Competição de Planos de Negócio das Tecnologia de Informação e Comunicação de Macau 2013 (Competição de Planos de Negócio InnoICT 2013, como abreviatura). A competição é destinada, exclusivamente, aos estudantes do ensino superior. O Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, vai oferecer às equipas vencedoras, uma oportunidade de tornarem realidade os seus planos de negócio, e ao mesmo tempo, em conjunto com entidades organizadoras, patrocinadoras bem como apoiadas, vão atribuir, às equipas vencedoras, uma série de prémios e apoios de *software* e *hardware*, na altura de criação de negócio.

Introduction

InnoICT Business Plan Competition 2013 is an event organized by Macau New Technologies Incubator Centre (Manetic) and Tertiary Education Services Office with the support of different organizations to promote ICT innovation development in Macau. This competition is specially designed for full time or part time college student(s). The three final winning teams will be given the opportunity to convert their business plans to reality through Manetic. The organizers, sponsors and supporters will also provide a series of prizes, and software and hardware support services to the winning teams.

如有疑問, 請向澳門創新科技中心查詢:

No caso de dúvidas, contacte Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau:
For questions and inquiries, please contact Manetic:

電話 Tel: 8797 5811 傳真 Fax: 2871 0565 電郵 E-mail: henry_cheang@manetic.org

Make Your ICT Business Dream a Reality

澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽2013

Competição de Planos de Negócio das Tecnologias de Informação e Comunicação de Macau 2013

Macau InnoICT Business Plan Competition 2013

把握夢想創業捷徑

從速報名參加澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽!

O caminho mais curto para a realização do sonho da criação de novos negócios
Inscreva-se já para a Competição de Planos de Negócio das Tecnologias de Informação e Comunicação na RAEM!

Enter the business startup gateway
Join the competition today!

詳情可參考 / Detalhes podem ser encontrados / Detail information :

www.manetic.org/innoict

報名日期 / Período de Registro / Application Period :

1/3/2013 - 21/6/2013



參賽隊伍之組成

- 參賽隊伍須由1至5名學生組成，各隊員可由不同高校的大專學生自由組合；
- 每隊必須有一半或以上學生持有澳門居民身份證，在澳門以外地區升學的澳門學生，亦可與當地學生組隊參賽；
- 不接受過去曾參加澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽並獲得獎項者參加；
- 參賽者可邀請指導老師指導比賽時注意的事項及撰寫計劃書；
- 創業計劃書演示部分必須在澳門進行；
- 創業計劃書必須與資訊及通訊科技相關。

時間表

3月：2013年3月1日開始接受網上報名及3月27日舉辦工作坊以教導學生如何有效地組成隊伍及如何撰寫計劃書**。

6和7月：參賽隊伍須於2013年6月21日或之前遞交報名表，並須出席於7月5日舉行的InnoICT創業計劃大賽工作坊。工作坊目的在於教導學生如何撰寫計劃書，並將會邀請嘉賓作經驗分享。

8月：參賽隊伍必須於2013年8月1日下午5時或之前遞交業務計劃書。

主辦單位將於8月12日公佈進入決賽之隊伍名單，8月17日早上9時至下午6時舉行決賽，8月19日中午12時30分舉行頒獎禮宴會並公佈賽果。午宴地點待定。

**3月舉辦之工作坊將視乎登記人數是否超過20人而決定舉辦與否
**上述日期或會根據實際情況而調整

報名

- InnoICT創業計劃大賽的報名日期由2013年3月1日至2013年6月21日止。報名可於澳門創新科技中心比賽網站：www.manetic.org/innoict/reg上填寫表格。
- 參賽隊伍必須於2013年8月1日下午5時正前遞交以下資料到澳門創新科技中心（澳門殷皇子大馬路43 - 53A號澳門廣場7樓）：
 - 業務計劃書打印本一份及儲存於CD或DVD內的業務計劃書電腦檔案；
 - 同時可選擇性地遞交一個不多於5分鐘的業務計劃簡介短片。
- 不多於10隊的決賽入選名單將於2013年8月12日在網頁：www.manetic.org/innoict/ann公佈，入選隊伍將獲專人通知決賽日期。

附加資料

- InnoICT創業計劃大賽的業務計劃書參考樣版可以在網頁：www.manetic.org/innoict/bsnplan下載；
- 每份創業計劃書應不多於30頁A4紙（包括圖片、圖表及附錄）及應以全英文或全中文書寫；
- 參賽隊伍必須以CD或DVD光碟形式遞交創業計劃書的電腦檔案（.pdf 或 .doc 文件格式）；
- 如有疑問，請向澳門創新科技中心查詢，電話：8797 5811，傳真：2871 0565，電郵：henry_cheang@manetic.org；
- 嚴禁任何業務計劃書的抄襲。如被發現將會取消該隊伍的參賽資格；

- InnoICT創業計劃大賽主辦機構不會對參賽隊伍的任何侵犯知識產權負責；
- 所有遞交給InnoICT創業計劃大賽的資料將不予退還；
- 在大賽期間，所有遞交的資料將完全用於InnoICT創業計劃大賽上；
- 創業者必須遵守澳門特區政府的商業法例。公司職員需持有在澳門工作的合法證件。InnoICT創業計劃大賽的主辦機構不會對上述的違規負上任何責任；
- 如有任何爭議，大會保留最終決定權。

獎項

通過不同機構的支持下，是次大賽將為勝出隊伍提供落實創業計劃的機會。

冠軍獎：

比賽獲獎證書
獎金澳門幣30,000元
創業資金澳門幣80,000元
澳門創新科技中心商業孵化設施及支援服務 (*)

亞軍獎：

比賽獲獎證書
獎金澳門幣18,000元
澳門創新科技中心商業孵化設施及支援服務（不設辦公室）(*)

季軍獎：

比賽獲獎證書
獎金澳門幣12,000元
澳門創新科技中心商業孵化設施及支援服務（不設辦公室）(*)

創新企業成立及宣傳推廣支援 (*)
為特定研究及設計提供軟件開發工具及平台 (*)
商業及技術培訓支援 (#)
為優勝隊伍提供商業機會及商業投資曝光

(*) 備註：
獲獎隊伍必須於本澳開展創業計劃並成立公司才可獲得創業資金及商業孵化設施及支援服務，如冠軍隊放棄創業機會，創業資金和商業孵化設施及支援服務將會發放給成立公司並創業的亞軍隊，如此類推。如三隊得獎者皆放棄創業機會，創業資金將自動撥入下一年度的InnoICT創業計劃大賽內。

(#) 勝出隊伍可獲得以下課程代用券：
第一名隊伍：總值澳門幣1,500元代用券
第二名隊伍：總值澳門幣1,000元代用券
第三名隊伍：總值澳門幣500元代用券

以上獎項如有更改，恕不另行通知。最新情況以賽事官方網頁：www.manetic.org/innoict/ann的最新公佈為準。

澳門資訊及通訊科技創業計劃大賽2013

Competição de Planos de Negócio das Tecnologias de Informação e Comunicação de Macau 2013

Macau InnoICT Business Plan Competition 2013

活動目的

- 鼓勵和促進澳門大專學生的創新思維。
- 促進本地資訊及通訊科技的創新和發展，支持大專學生實現創業理想。
- 加強資訊及通訊科技業和教育界的合作和溝通。

Objectivos

- Incentivar e impulsionar a criação de ideias inovadoras dos estudantes do ensino superior.
- Promover a inovação e o desenvolvimento das tecnologias de informação e comunicação em Macau e apoiar aos estudantes do ensino superior o ideal de criação de negócio.
- Reforçar a cooperação e a comunicação entre a indústria das tecnologias de informação e comunicação e o sector da educação.

Objectives

- To encourage and promote the creative and innovative thinking of college students in Macau.
- To facilitate local innovative ICT development and support college student(s) to fulfill their dream.
- To enhance collaboration and communication between ICT industry and education.

主辦機構 / Organizadores / Organizers



協辦機構 / Co-organizadores / Co-organizers



贊助機構 / Patrocinadores / Sponsors



支持機構 / Organizações de apoio / Support Organizations

